



**INHALTSVERZEICHNIS**

**INDICE**

Europäische Kommission leitet ein Vertragsverletzungsverfahren gegen das Vereinigte Königreich ein, nachdem dieses es unterlassen hat, einen Kandidaten für das Amt eines EU-Kommissars vorzuschlagen..... 3

**La Commissione europea avvia una procedura d'infrazione contro il Regno Unito per non aver nominato un candidato alla carica di commissario europeo ..... 3**

Kommission und OECD legen Empfehlungen vor, um den Ländern und Regionen der EU den industriellen Wandel zu erleichtern ..... 3

**Transizione industriale: raccomandazioni di Commissione e OCSE a paesi e regioni dell'UE ..... 3**

Einigung auf EU-Haushaltsplan 2020: Bekämpfung des Klimawandels und Umsetzung sonstiger Prioritäten der EU ..... 4

**Accordo sul bilancio dell'UE per il 2020: lotta ai cambiamenti climatici e realizzazione delle priorità dell'UE..... 4**

200 Mio. Euro für die Absatzförderung europäischer Agrar- und Lebensmittelerzeugnisse innerhalb und außerhalb der EU ..... 4

**200 milioni di Euro per promuovere i prodotti agroalimentari europei all'interno e all'esterno dell'UE..... 4**

Rohstoffe: Kommission startet neues Online-Portal zur Förderung einer verantwortungsvollen Rohstoffbeschaffung durch Unternehmen ..... 5

**Materie prime: varato un nuovo portale online per promuovere l'approvvigionamento responsabile delle imprese ..... 5**

Fiskalpaket Herbst: Kommission nimmt Stellung zur Haushaltsplanung im Euroraum ..... 6

<b>Pacchetto fiscale d'autunno: la Commissione adotta i pareri sui documenti programmatici di bilancio della zona euro.....</b>	<b>6</b>
<b>EU erleichtert Umstrukturierung von Unternehmen im Binnenmarkt .....</b>	<b>6</b>
<b>L'UE agevola la ristrutturazione delle società all'interno del mercato unico .....</b>	<b>6</b>
<b>Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen.....</b>	<b>7</b>
<b>“Sportello unico” della Commissione europea per consultazioni .....</b>	<b>7</b>
<b>Terminvorschau – Europäisches Parlament.....</b>	<b>7</b>
<b>Calendario – Parlamento europeo .....</b>	<b>7</b>
<b>Berichte und Vertiefungen aus dem Außenamt in Brüssel .....</b>	<b>8</b>
<b>Relazioni ed approfondimenti dall’Ufficio di Bruxelles.....</b>	<b>8</b>

## **Europäische Kommission leitet ein Vertragsverletzungsverfahren gegen das Vereinigte Königreich ein, nachdem dieses es unterlassen hat, einen Kandidaten für das Amt eines EU-Kommissars vorzuschlagen**

### **La Commissione europea avvia una procedura d'infrazione contro il Regno Unito per non aver nominato un candidato alla carica di commissario europeo**

Als Hüterin der Verträge hat die Europäische Kommission am 14. November ein förmliches Aufforderungsschreiben an das Vereinigte Königreich gerichtet, da es gegen seine Verpflichtungen aus dem EU-Vertrag verstößt, indem es keinen Kandidaten für das Amt eines EU Kommissars vorschlägt. Die Behörden des Vereinigten Königreichs haben bis spätestens Freitag, 22. November, Zeit, Stellung zu nehmen. Die kurze Frist ist dadurch gerechtfertigt, dass die nächste Kommission ihre Arbeit so schnell wie möglich aufnehmen muss.

Nach der Antwort des Vereinigten Königreichs vom 13. November auf die beiden Schreiben der gewählten Präsidentin Ursula von der Leyen, die Bezug nehmen auf die Verpflichtungen des Vereinigten Königreichs, welche sich aus dem EU-Vertrag und dem Beschluss des Europäischen Rates vom 29. Oktober 2019 zur Verlängerung der Frist nach Artikel 50 ergeben, hat die Kommission nun diese Antwort geprüft und ist der Ansicht, dass das Vereinigte Königreich gegen seine Verpflichtungen aus dem EU-Vertrag verstößt.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(en\)](#)

## **Kommission und OECD legen Empfehlungen vor, um den Ländern und Regionen der EU den industriellen Wandel zu erleichtern**

### **Transizione industriale: raccomandazioni di Commissione e OCSE a paesi e regioni dell'UE**

La Commissione e l'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE) presentano oggi una relazione su un'iniziativa avviata nel 2017 per aiutare 12 regioni e Stati membri dell'UE a realizzare la transizione industriale e ad affermarsi in un'economia globalizzata.

Gruppi di esperti dell'OCSE e della Commissione hanno collaborato con le regioni e con i 2 Stati membri per individuare gli elementi che frenavano la creazione di posti di lavoro e la crescita in tali aree, con l'obiettivo di rafforzare le loro strategie di sviluppo a lungo termine basate su settori competitivamente forti, le cosiddette risorse di "specializzazione intelligente". Dette strategie comprendono l'equità sociale, la modernizzazione economica e le ambizioni climatiche.

In base a tale esperienza, la relazione presenta uno strumentario destinato alle autorità nazionali e regionali, articolato in 5 priorità principali, che fornisce soluzioni concrete per affrontare gli ostacoli alla transizione industriale.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## **Einigung auf EU-Haushaltsplan 2020: Bekämpfung des Klimawandels und Umsetzung sonstiger Prioritäten der EU**

### **Accordo sul bilancio dell'UE per il 2020: lotta ai cambiamenti climatici e realizzazione delle priorità dell'UE**

Die drei am Haushaltsplan beteiligten EU-Organe haben sich heute auf den EU-Haushaltsplan für 2020 geeinigt. Dadurch kann die EU ihre Mittel gezielt jenen Prioritäten zuführen, die den Bürgerinnen und Bürgern am Herzen liegen: Klimawandel, Beschäftigung, junge Menschen, Sicherheit und Solidarität in der EU. Der Haushaltsplan des kommenden Jahres wird auch den Übergang zum nächsten Haushaltszyklus ebnen, da es sich um den siebten und damit letzten Haushaltsplan des aktuellen langfristigen Haushaltszyklus 2014-2020 handelt.

Der EU-Haushalt 2020 beläuft sich auf 168,69 Mrd. EUR bei den Mitteln für Verpflichtungen (Mittel, die in einem bestimmten Jahr vertraglich zugesagt werden können) und 153,57 Mrd. EUR bei den Mitteln für Zahlungen (Beträge, die tatsächlich ausgezahlt werden).

Die Einigung beruht auf der Prämisse, dass das Vereinigte Königreich nach seinem Austritt aus der Europäischen Union spätestens am 31. Januar 2020 noch bis Ende 2020 denselben Beitrag wie ein Vollmitglied zum Unionshaushalt und zur Durchführung der EU-Haushaltspläne leisten wird.

- ⇒ [\*Mehr dazu \(en\)\*](#)
- ⇒ [\*Approfondisci \(it\)\*](#)

## **200 Mio. Euro für die Absatzförderung europäischer Agrar- und Lebensmittelerzeugnisse innerhalb und außerhalb der EU**

### **200 milioni di Euro per promuovere i prodotti agroalimentari europei all'interno e all'esterno dell'UE**

Nel 2020 la Commissione europea stanzierà 200,9 milioni di € per finanziare attività di promozione dei prodotti agroalimentari europei all'interno e all'esterno dell'UE.

Il programma di lavoro 2020 relativo alla politica di promozione, adottato dalla Commissione, definisce le principali priorità del sostegno. La politica dell'UE nella promozione dei prodotti agroalimentari si prefigge di aiutare il settore ad approfittare al meglio del mercato agroalimentare globale, sempre più grande e dinamico, di sensibilizzare i cittadini sui regimi di qualità, compresi i prodotti biologici, e di sostenere i produttori che si trovano a far fronte a turbative di mercato.

Nel 2020 più della metà del bilancio (118 milioni di Euro) sarà destinato a campagne per mercati al di fuori dell'UE con un elevato potenziale di crescita, come Canada, Cina, Giappone, Corea, Messico e Stati Uniti. Tra i settori ammissibili figurano i prodotti lattiero-caseari, le olive da tavola e l'olio d'oliva, nonché i vini. Le campagne selezionate dovrebbero migliorare la competitività e il consumo dei prodotti agroalimentari dell'Unione, ottimizzarne l'immagine e aumentare la loro quota di mercato nei paesi interessati.

Le campagne informeranno inoltre i consumatori dell'UE e del resto del mondo dei vari regimi e delle diverse etichette di qualità dell'UE, quali le indicazioni geografiche o i prodotti biologici. Le campagne intendono inoltre mettere in evidenza gli elevati standard di sicurezza e qualità, la diversità e gli aspetti tradizionali dei prodotti agroalimentari dell'UE. Infine, all'interno dell'UE, l'accento sarà posto sulla promozione di un'alimentazione sana e sull'aumento del consumo di frutta e verdura fresca nel quadro di un'alimentazione equilibrata.

Gli inviti a presentare proposte per le prossime campagne per il 2020 saranno pubblicati nel gennaio 2020.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

### **Rohstoffe: Kommission startet neues Online-Portal zur Förderung einer verantwortungsvollen Rohstoffbeschaffung durch Unternehmen**

#### **Materie prime: varato un nuovo portale online per promuovere l'approvvigionamento responsabile delle imprese**

Die Europäische Kommission hat am 20. November das Online-Portal Due Diligence Ready! in Betrieb genommen. Damit wird Unternehmen eine Orientierung in der Frage zur Verfügung gestellt, wie sie die Herkunft der Metalle und Minerale, die in ihre Lieferketten gelangen, im Rahmen ihrer sogenannten Sorgfaltspflicht (daher die englische Bezeichnung „due diligence“) zurückverfolgen können. Das neue Tool wird sie darin unterstützen, sicherzustellen, dass ihre Verwendung von Rohstoffen die Menschenrechte respektiert und gleichzeitig die Transparenz und die Einhaltung der Rechenschaftspflicht in ihren Wertschöpfungsketten zu verbessern.

Mit dem Portal „Due Diligence Ready!“ werden Unternehmen in folgenden Bereichen unterstützt:

- Bessere Erfüllung ihrer Sorgfaltspflicht bei der Beschaffung von Mineralen,
- Erleichterung der Einhaltung der EU-Verordnung zur verantwortungsvollen Beschaffung von Mineralen,
- Reaktion auf die wachsende Marktnachfrage nach verantwortungsvoll abgebauten Mineralen.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## **Fiskalpaket Herbst: Kommission nimmt Stellung zur Haushaltsplanung im Euroraum**

### **Pacchetto fiscale d'autunno: la Commissione adotta i pareri sui documenti programmatici di bilancio della zona euro**

Il 20 novembre la Commissione europea ha presentato i suoi pareri sui documenti programmatici di bilancio 2020 degli Stati membri della zona euro, ha deciso misure nell'ambito del patto di stabilità e crescita e ha adottato la quarta relazione sulla sorveglianza rafforzata della Grecia.

Dal luglio di quest'anno e per la prima volta dal 2002, nessuno Stato membro della zona euro è soggetto alla procedura per i disavanzi eccessivi. È previsto che rapporto debito/PIL della zona euro confermi la tendenza al calo osservata negli ultimi anni e scenda dall'86 % circa del 2019 a circa l'85 % nel 2020, nel contesto di un'economia mondiale ed europea che si sta indebolendo.

A seguito delle recenti previsioni economiche d'autunno 2019 e delle consultazioni con gli Stati membri, la Commissione ha adottato i suoi pareri sui documenti programmatici di bilancio di tutti i paesi della zona euro. Essa ha constatato che nessun documento programmatico di bilancio 2020 presenta un'inosservanza particolarmente grave dei requisiti del patto di stabilità e crescita.

Per Belgio, Spagna, Francia, Italia, Portogallo, Slovenia, Slovacchia e Finlandia i documenti programmatici di bilancio presentano un rischio di non conformità al patto di stabilità e crescita nel 2020. L'attuazione dei documenti programmatici di questi Stati membri potrebbe determinare una deviazione significativa dal percorso di avvicinamento al rispettivo obiettivo di bilancio a medio termine. Per Belgio, Spagna, Francia e Italia le proiezioni segnalano anche la non conformità con il parametro per la riduzione del debito.

- ⇒ [\*Mehr dazu \(de\)\*](#)
- ⇒ [\*Approfondisci \(it\)\*](#)

## **EU erleichtert Umstrukturierung von Unternehmen im Binnenmarkt**

### **L'UE agevola la ristrutturazione delle società all'interno del mercato unico**

Im Anschluss an eine vor einigen Monaten erzielte Einigung mit dem Europäischen Parlament hat der Rat am 20. November eine Richtlinie erlassen, die grenzüberschreitende Umwandlungen, Verschmelzungen und Spaltungen europäischer Unternehmen leichter macht.

Die neue Richtlinie führt umfassende Verfahren für grenzüberschreitende Umwandlungen und Spaltungen ein und enthält zusätzliche Vorschriften für grenzüberschreitende Verschmelzungen von Kapitalgesellschaften, die in einem EU-Mitgliedstaat niedergelassen sind. Für alle drei Fälle bietet sie weitere Vereinfachungen. Eine davon ist die Möglichkeit, das Verfahren zu beschleunigen, indem auf Berichte für die Gesellschafter und Arbeitnehmer verzichtet wird, sofern die Gesellschafter zustimmen oder das Unternehmen oder seine Tochtergesellschaften keine Angestellten haben.

Die Richtlinie sieht Verfahren vor, mit denen geprüft wird, ob die grenzüberschreitenden Vorhaben nach den betreffenden nationalen Rechtsvorschriften rechtmäßig sind. Zudem wird ein obligatorisches Kontrollverfahren zur Bekämpfung von Missbrauch eingeführt. So können nationale

Behörden grenzüberschreitende Vorhaben blockieren, wenn diese missbräuchlich oder in betrügerischer Absicht erfolgen, d. h. wenn sie der Vermeidung oder Umgehung von nationalem Recht oder EU-Recht oder kriminellen Zwecken dienen.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen

### “Sportello unico” della Commissione europea per consultazioni

Ihre Stimme in Europa ist das Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen und Rückmeldungen. Hier haben Sie die Möglichkeit, sich während verschiedener Phasen des Beschlussfassungsverfahrens zu EU-Strategien zu äußern.

Im Rahmen ihrer [Agenda für bessere Rechtsetzung](#) möchte die Kommission Bürger/-innen und Interessenträger von der ersten Idee eines Vorschlags bis zu seiner Verabschiedung und Evaluierung enger einbinden.

La tua voce in Europa è lo "sportello unico" della Commissione europea che consente di accedere ad un'ampia gamma di consultazioni e opportunità di formulare commenti e pareri sulle politiche dell'UE nelle diverse fasi del processo legislativo.

Nell'ambito dell'[agenda dell'UE per legiferare meglio](#) la Commissione intende ascoltare maggiormente ciò che i cittadini e gli altri interlocutori hanno da dire sulle sue proposte, dalla prima idea, alla preparazione della proposta, fino alla sua adozione e valutazione.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## Terminvorschau – Europäisches Parlament

### Calendario – Parlamento europeo

Anbei der aktuelle Sitzungskalender des Europäischen Parlamentes  
<http://www.europarl.europa.eu/committees/de/calendar.html>

Qui di seguito il link al calendario attuale delle riunioni in seno al Parlamento europeo  
<http://www.europarl.europa.eu/committees/it/calendar.html>

## Berichte und Vertiefungen aus dem Außenamt in Brüssel

### Relazioni ed approfondimenti dall'Ufficio di Bruxelles

Berichte zu den von uns besuchten Veranstaltungen sind auf unserer Homepage <http://www.alpeuregio.org/index.php/de/> in den jeweiligen thematischen Sektionen (zu finden auf der rechten Seite der Webseite) zum Download verfügbar.

Relazioni relative agli eventi a cui assistiamo sono reperibili sul nostro sito <http://www.alpeuregio.org/index.php/it/> nelle rispettive sezioni tematiche nella parte destra della homepage.

<b>Impressum:</b> Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige - Autonome Provinz Bozen/Südtirol Außenamt Brüssel - Ufficio di Bruxelles 45-47, rue de Pascale - B-1040 Bruxelles Tel: 0032 2 7432700 Fax: 0032 2 7420980 E-Mail: info@alpeuregio.eu	Titelfoto: Frieder BlickleSMG
--	-------------------------------------